

Frontul Democrației Populare cheamă întreaga noastră intelectualitate, participantă activă la marea operă de construcție socialistă, să-și consacre talentul și cunoștințele cauzei progresului patriei, dezvoltării economiei și culturii, instruirii tinerei generații, formării omului nou, multilateral pregătit. Votul dat Frontului Democrației Populare va fi un vot pentru înflorirea științei și culturii socialiste.

(Din Manifestul Consiliului Național al Frontului Democrației Populare).

Proletari din toate țările, uniți-vă!

LUCEAFĂRUL

ANUL IX — Nr. 5 (104) — 27 FEBRUARIE 1965

REVISTA A UNIUNII SCRITORILOR DIN R. P. R.

Apare sâmbătă, la două săptămâni — 12 PAGINI — 1,50 lei

EDP
ÎN PRAG
DE SĂRBĂTOARE

SALUTUL ADRESAT DE C. C. AL P. M. R. CONFERINȚEI PE ȚARĂ A UNIUNII SCRITORILOR DIN R. P. ROMÂNĂ

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român transmite un salut călduros Conferinței Uniunii scriitorilor — poezilor, prozatorilor, dramaturgilor, criticilor, tuturor celor ce-și pun talentul în slujba înfloririi literaturii în patria noastră.

Partidul, întregul popor privesc cu satisfacție drumul ascendent al creației literare, lărgirea continuă a rindurilor scriitorilor, apariția unui număr sporit de opere realiste de valoare, care îmbogățesc patrimoniul literar național și devin tot mai cunoscute peste hotare.

O puternică înnoire exercită asupra dezvoltării literaturii, ca și asupra întregii vieți culturale, uriașele transformări înnoitoare prin care trece țara noastră, vasta operă de construcție a socialismului care pune în valoare toate energiile poporului. În climatul deosebit de prolic creat de avântul fără precedent al economiei, de reorganizarea societății și a relațiilor dintre oameni pe baze noi, se face simțită tot mai mult extinderea cimpului de observație al scriitorilor noștri și a opticii lor sociale și artistice, pătrunderea în universul spiritual al constructorilor socialismului, în bogata lor lume de gânduri și sentimente.

Oamenii muncii acordă o înaltă prețuire scriitorilor ale căror opere se fac ecoul vieții patriei și a poporului nostru. Al epocii contemporane de furtunoase transformări revoluționare, al luptei titanice a omenirii pentru pace și progres social. Pătrund amprenta puternică a vremurilor noi, literatura noastră este pătrunsă de spiritul umanismului socialist, de optimism și dragoste de viață.

Este îmbucurător faptul că în rindurile scriitorilor se manifestă o preocupare sporită pentru transmiterea mesajului de idei al operelor lor într-o formă artistică înaltă, spirit inovator, năzuința de a lărgi și perfecționa mijloacele de expresie prin valorificarea creatoare a tot ce este mai de preț în experiența scriitoricească acumulată pe plan național și universal.

O influență pozitivă asupra creației literare exercită dezbaterea ce are loc pe marginea problemelor actuale ale dezvoltării literaturii originale și îndeeșii ale reflecției artistice a realității, discuțiile referitoare la lucrările valoroase din literatura contemporană a altor popoare, interpretarea de pe pozițiile esteticii marxist-leniniste a diferitelor curente literare, precum și a unor opere cu aspecte contradictorii din literatura română și străină, combaterea tendințelor de ignorare a specificului creației artistice. Stimularea în continuare a unui larg schimb de opinii și a activității de critică, teorie și istorie literară într-o atmosferă constructivă, de respect reciproc, străină subiectivismului și spiritului de grup, cultivarea obiectivității și depline în aprecierea valorii lucrărilor, sînt elemente indispensabile mersului înainte al literaturii noastre noi.

Îndeplinirea cu succes a sarcinilor ce revin Uniunii scriitorilor depinde în mare măsură de modul în care se asigură munca colectivă în organele de conducere, de participarea activă a tuturor forțelor scriitoricești la dezbaterea problemelor de bază ale vieții literare.

Printre preocupările Uniunii scriitorilor un loc de seamă îl ocupă formarea și promovarea scriitorilor tineri — schimb de mine al literaturii noastre, stimularea atenției și exigenței a tuturor talenților reale, desfășurarea unei activități literare bogate pe întreg cuprinsul țării.

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român urează scriitorilor noi succese în munca lor nobilă, consacrată întru chipuri artistice a vieții poporului, dorindu-le din toată inima să făurească opere literare tot mai valoroase care să contribuie la dezvoltarea conștiinței socialiste, să satisfacă setea de frumos a oamenilor muncii, să îmbogățească tezaurul culturii naționale.

Comitetul de conducere al Uniunii scriitorilor

Andritolu Alexandru, Arabezi Tudor, Balaci Alexandru, Banus Maria, Bacónsky A. E., Baltag Cezar, Barbu Eugen, Baranga Aurel, Bourreau Radu, Bogza Geo, Botez Demostene, Breitenhoffer Anton, Brezlașu Marcel, Călinescu George, Camilar Eusebiu, Cassian Nina, Ciopraga Constantin, Cisek Oscar, Walter, Crohmalniceanu Ov. S., Demetrius Lucia, Deșliu Dan, Dumitrescu Gen, Eftimiu Victor, Frunză Eugen, Galan V. Em., Gheorghiu Mihnea, Ghilja Alecu Ivan, Ivașcu George, Jhebeanu Eugen, Kovacs György, Lovinescu Horia, Lăzăroiu Lajos, Lăncrășian Ion, Macoveșcu George, Micu Dumitru, Mircea Dumitru, Miradan Alexandru, Nagy Istvan, Nauru Gellu, Neagu Fănuș, Oprea Alexandru, Paraschivescu Miron Radu, Pas Ion, Perșesțel-Panătescu D., Pop Simion, Popovici Titus, Popescu Dumitru Radu, Preda Marin, Philippide Alexandru, Rău Aurel, Ripanu Valeriu, Simion Eugen, Stancu Zaharia, Stănescu Nichita, Schuster Paul, Suto Andraș, Szabo Gyula, Szasz János, Tăutu Nicolae, Utan Tiberiu.

Comisia de revizie

Munteanu Francisc, Colin Vladimir, Istrati Ion, Iuteș Gica, Marosi Peter.

Biroul Uniunii scriitorilor

Botez Demostene, — președinte; Pas Ion, Pop Simion, Stancu Zaharia — vicepreședinti; Barbu Eugen; Bogza Geo, Breitenhoffer Anton, Ciopraga Const., Gheorghiu Mihnea, Lăzăroiu Lajos, Lovinescu Horia, Oprea Al., Popovici Titus, Preda Marin, Rău Aurel; Suto Andraș, Utan Tiberiu — membri.

MARTIȘOR DE ZĂPADĂ
Desen de EUGEN MIHĂESCU

Lucrările Conferinței pe țară a Uniunii scriitorilor din R.P.R.

În zilele de 22, 23 și 24 februarie, în sala mică a Palatului R. P. R., s-au desfășurat lucrările Conferinței pe țară a Uniunii scriitorilor din R. P. Română. Au luat parte delegații ai scriitorilor și filialelor Uniunii scriitorilor, numeroși invitați.

La deschiderea lucrărilor conferinței au asistat membri ai C.C. al P.M.R., ai guvernului, reprezentanți ai unor instituții centrale și organizații de masă, ai altor uniuni de creație.

S-a păstrat un moment de reculegere în memoria unor scriitori care au înecat din viață în ultima perioadă.

Conferința a ales apoi președintele și comisiile de lucru.

În prezidiu au fost aleși Tudor Argezei, Eugen Barbu, Mihai Beniuc, Geo Bogza, Ion Brad, George Călinescu, Victor Eftimiu, Eugen Jhebeanu, Kovacs György, Ion Pas, Pop Simion, Titus Popovici, Marin Preda, Aurel Rău, Zaharia Stancu.

Conferința a adoptat în unanimitate următoarea ordine de zi: Darea de seamă asupra activității Comitetului de conducere al Uniunii scriitorilor din R. P. R., raportul comisiilor de revizie și de validare, referatele pe genuri de creație, — proză, poezie, dramaturgie, critică și istorie literară — privind dezvoltarea literaturii noastre în ultimii ani, a ghera Comitetului de conducere și a comisiilor de revizie ale Uniunii scriitorilor.

În numele Comitetului de conducere al Uniunii scriitorilor, Mihai Beniuc a prezentat Darea de seamă. Mișca Ștefănescu — raportul comisiilor de revizie și de validare, raportul comisiilor de revizie.

Acad. Tudor Argezei a adresat conferinței un salut, care a fost citit de Barbu Eugen.

Au început apoi discuțiile la Darea de seamă asupra activității Comitetului de conducere al Uniunii scriitorilor din R. P. R. și la referatele pe genuri de creație. (Vezi textele prescurtate publicate în paginile 6-7).

La discuții pe marginea Dării de seamă asupra activității comitetului

de conducere al Uniunii scriitorilor și a referatelor pe genuri de creație au luat cuvîntul: Radu Bourreau, Geo Dumitrescu, Ion Brad, Oscar Walter, Cisek, Vasile Dinu, vicepreședintele al Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Titus Popovici, Matei Călinescu, Kovacs György, Octavian Nistor, secretar al C.C. al U.T.M., Ion Istrati, Nichita Stănescu, Geo Bogza, Tudor Ciorțea, vicepreședinte al Uniunii Compozitorilor, Fănuș Neagu, Pop Simion, Alexandru Oprea, Marin Preda, Corneliu Leu, Eugen Jhebeanu, Ion Lăncrășian, Maria Lovinescu, Jean Livescu, adjunct al Ministrului Invățămîntului, Paul Georgescu, Lăzăroiu Lajos, Eugen Simion, George Ivașcu, Eugen Barbu, Anghel Dumbrăveanu, Gălfăoi Zolt, Horia Lovinescu, Aurel Rău, Ov. S. Crohmalniceanu, I. D. Bălan, Ion Bănuță și alții.

În încheierea discuțiilor a luat cuvîntul Zaharia Stancu.

În aplauzele puternice ale participanților, Ion Pas a dat citire saluțului adresat Conferinței pe țară a Uniunii scriitorilor din R. P. Română de către Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român.

Apoi, delegații au reales în unanimitate pe maestrul Tudor Argezei ca președinte, de onoare al Uniunii scriitorilor din R. P. Română.

Delegații au aprobat apoi Rezoluția conferinței pe țară a Uniunii scriitorilor din R.P. Română.

Conferința a adoptat prin aplauze puternice o scrisoare adresată Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, tovarășului Gheorghiu Dej, în care se exprimă hotărîrea scriitorilor noștri de a urma politica partidului, îndemnul săle înălțate în vederea realizării unei literaturi majore, realist-socialiste.

În continuare a avut loc alegerea prin vot secret a Comitetului de conducere al Uniunii scriitorilor din R.P. Română și a Comisiei de revizie.



VICTOR EFTIMIU

Incheierea unei legislaturi și pregătirea legislaturii viitoare e momentul cel mai propice pentru a se face bilanșul realizărilor din ultimii ani.

Ne pregătim de alegeri. Alegeri generale, alegeri pentru Marea Adunare Națională, pentru Statutele populare.

Generațiile noi nu cunosc tehnica alegerilor de ordină. Nu știu să informăm pe cei tineri cum se exprimă, înainte de 23 August 1944, „voiața populară”. Erau fel de fel de metode politice: la un moment dat fîmțau în dulcea României nu mai puțin de șaisprezece, care își dispunau vulturile cetățenilor. De obicei, marca majoritate a acestor voturi se duceau la guvernul proaspăt venit la putere, și care arădindu respectivele alegeri. Fiindcă nu mai mergea sistemul cu hătăuși, cu beșile, cu cereul de fibrie făcut pe spina cetățeanului suspectat că nu votează cu stăpînire, care neștean recalcitrant urma să fie ciomăgit de agenții prefectului local. S-a renunțat cu vremea și la sistemul satelor „contaminate”. Aceste sale, hătăute a vota cu opoziția, erau încercute de jandarmi și accesul lor interzis.

În cele din urmă, ca să se asigure majoritatea voturilor, s-a recurs la furtul de urc. Alegătorii votau — în sîrșit — în loca libertate, fără să se teamă de hite și presioni. Judecatori solemnii prezidau votarea, într-o ordine perfectă. În sîrșit, ne puteam alege deputații și senatorii pe care îl dorește țara. Urcele erau sigilate, — spre mai mare siguranță.

Peste noaptea, însă, se petrecea minunea. Unele cu voturi reale erau schimbate și înlocuite cu altele, perfect asemănătoare, și tot alt de perfect sigilate, care conțineau voturile necesare guvernului, ca să la majorității impușătoare. Când s-a demascat și acest tertip, liberalii au mai acordat un scamețor. Majoritatea nu mai însemna cîștigul plus un vot la sută. Majoritatea era acum patruzece la sută. Cine la patruzece la sută, a luat puterea sută la sută.

Acesta era simulacru alegerilor de altădată. Acum, candidații la deputație și la statutele populare sînt aleși de al lor, de oamenii care le cunosc activitatea, îi prețuiesc și vor să-i vadă la treabă. Alegeri voioase, fără hătăuși, fără butoaie de juică și cercuri făcute cu creta pe spina alegătorilor, fără urne luate peste noaptea și fără discursuri demagogice, cu fîgăduieli din care nu se alegea nimic.

Nu de mult, în preajma alegerilor care se vor face la 7 martie, Marea Adunare Națională s-a intrunit în sedință solemnă și-a dat vrama. În data poporului, de activitate, pe anul trecut, a delegaților ei în guvern și la conducerea marilor întreprinderi ale republicii, a făcut bilanșul realizărilor din ultimele douăsprezece luni.

În Darea de seamă asupra înfăptuirii planului de stat pe anul 1964 și cu privire la planul de stat pe anul 1965, tovarășul Ion Gheorghe Maurer a subliniat noile succese înregistrate în dezvoltarea economică și social-culturală a patriei.

Planul de stat a fost îndeplinit cu fermitate. Apărarea minuțioasă a politicii de industrializare a țării a contribuit, în largă măsură, la dezvoltarea și înflorirea tuturor ramurilor economiei naționale și, ca a favorabilă consecință, la buna stare materială și spirituală a populației.

Președintele Consiliului de Miniștri a evocat munca rodnică a muncitorilor, a inginerilor și a tehnicienilor noștri, ceea ce a dus la depășirea cu 14 la sută a producției din anul anterior.

Tovarășul Ion Gheorghe Maurer a vorbit și despre activitatea ce se va desfășura în anul acesta, activitate care va cunoaște un ritm și mai intens decît în anul ce s-a încheiat.

După cum rezultă din Manifestul Consiliului Național al Frontului Democrației Populare, document important, care entuziasmează consiliile noastre, ritmul acesta creator, care bate preluind, im-petuos, nestăvilit, a peisul în fluxul lui pe-așezîntre cetățenii țării, și-l duce înainte, îl fortifică, îl da speranțe și puteri noi, spre realizarea mărețelor destine ale patriei.

După cîte s-au făcut în anul trecut, avem toată încrederea că și cei patru ani care vor urma alegerilor de la 7 martie, vor însemna triumfuri noi. Legislația care se încheie a întărit republica noastră.

Între hotarele țării s-au ridicat și se ridică așezăminte trainice. În lumea vegetală a ogoarelor, în lumea minerală a pietrelor puse peste plaură, se construiește meru, cu spor.

În lumea spirituală, ambasadale culturale aduc tot mai multe daruri, cules pe lanurile geniului național, daruri pe care le oferă nu numai poporul din care s-au născut, dar și oamenilor de peste hotare — unde numele de român capătă un prestigiu din ce în ce mai mare.

Voios, gazdă bună, românul scotește pe străin un ospe drag și-l primește cu brațele deschise.

Iar străinul care-a petrecut cîteva săptămîni pe litoralul nostru fără pereche, în cabanele munților, pe salea Frăsovei și a Oltului, în nardul Moldovei cu minăstirile ei impozabile de arhitecturi și de zugrăviri bizantine, ospetele străin n-are decît un gând: să se reîntoarcă, și cit mai curînd!

S-a întărit republica noastră populară și peste hotare. Pariezul cu stringerea relațiilor cu țările lagărului socialist, în politica lui de bună înțelegere cu toate națiunile, guvernul țării a câștigat mari succese internaționale, impunînd statul nostru ca o forță de care trebuie să se țină seama.

Sub aceste favorabile auspicii, cetățenii țării sînt chemați la 7 martie să-și aleasă reprezentanții în Marea Adunare Națională și în statutele populare. Mulți dintre candidații de azi au figurat și în sesiunile trecute. Faptul că ei sînt propuși din nou însemnează că alegătorii au fost mulțumiți de ei. Pe listă sînt și multe nume noi. Acești viitori reprezentanți ai poporului, călăuzii de politică înțelepți a partidului, conșcînd cu tei cetățenii Republicii, vor munci cot la cot pentru a gospodări cu vrednicie țara.

PLATON PARDAU

Buletinul de vot

Arborii și apele-n priviri,
în privirile jării de acore
sondele și corbunale, strălucitor
veștind de nichel al celor mai noi
combinate. Verde de dans în câldări —
strugurile: grul cuprinde-n lumină
lărlău nemăsurat. Hărăd a patrie
și mîndră umbă prin lume.

Și roșu, și galben, și-albastru — vîntul.
Și nesfîrșita zăpadă culegă, din miezle,
fîntele fieri. Și inima care nu-ncopă,
în plaiul de cîntăc. Sîrăvă,
avardă a lui Ion și-a lui Teodor.
Zvon de scînteie și flăcără
de liber cuvînt. Buletinul
de vot coboară în urnele jării
cu-n nou curcubeu înălțat.

NICOLAE IOANA

Sărbătorile țării

Soarele,
răsărit în cer
întins totuși din ochi
și pe ape lasă
a diră de lac,
ca o toată a singelui.

O, soarele
în fiecare dimineață
se deslășădează ca un slăcag
ce se smulge singurătății.

Dacă s-ar putea scrie
un cântec cu singele meu,
cu singele meu care se va întoarce
în Bărăgan

și va umbra
cu vîntul pe cîmp
strălucind acoperit
sub călcile fierbinți
ale copiilor,
sau ridicîndu-se
ca o stăluie la orizont —
crăi un cântec cu munții în el
și cu soarele crescut din munți.

Ale mele sînt apele acestea
și stelele ce le stîngă vadul,
ca să nu le piardă vîzduhul.
Ale mele sînt aceste grîne
gîrle de loc
pe care vîntul despăcă.
Ale mele sînt zăpezile acestea
peste care îmi plac
frunzele...

Miraoase a brad
verde și a rășină,
miraoase a bradăci trasă
dintr-un am înt-alul.
Miraoase a melai
înălțat în ochi,
în simpla, în arbori.
Miraoase a melai,
de la cloacan călă seacă.
Miraoase a slăc
apre care singele meu
urcă să se lumineze.

Sînt comunist,
singele meu o repetă,
prin inimă,
înt-o ardere
sără odănat,
înt-o sîră,
înt-o sîră...

GH. PITUȚ

Fuga de alb

Sîntem la vîrșă-n care s-au fîguit poteci
Și-a fulgului mai căprie în munții vieții mele.
Rămîna doar căldura să dau acestor țări
Nemîmplăte treceri spre zăbaterile grele.

A fost o primăvară cejoasă cu flăcăi
Zăpezi și nu băgăsem de seamă c-am lăsat
Pier mîlă gîlăgă — pretinsă bucurie
Topile-apoi deodată — în-nu alb inoculat.

E un sens al meu de-acum să fug de albul
par —

Culoști care rîde ori plînge să mă-nsum.
Din măduvele umbrei oscumrul ei contur
Să-l scot din fum, adăos lumină cu un drum

În marea mai adîncă a sufletului stău
Rugini fumațoarea pe care-o săd le sul
La cer și, alchimic, la loc de soare sau
Sub nevăii din barocase am să le scot stău.

Rămîna deci căldură să dau acestor țări
Nemîmplăte treceri spre zăbaterile grele.
Căci ne găsim la vîrșă cînd se oscum
poteci

Și creșle drumul aspru în munții vieții mele.

CONSTANȚA BUZEA

Aceste zile limpezi

Aceste zile limpezi, cu soarele-n mijloc
Continuă copilăria mea.
Planșeți fierbinți din nou calendar,
Printr-o fîntină porcă ar zbură,
Cu câmpăna sorbită de ape și de stea.

Aceste zile limpezi ca niște drumuri în argint
Îmbracă izbitorul relief
Al munților, al sondelei și se desprind
Pe sine cu cucerul de turnuri undiind,
Din fîrurile înălțatului ev.

Aceste zile limpezi ce vin spre a zbură
În cădrul peste ochii mei
Dădu-le vis și locuind în ei,
Cu flămurile-ninse peste frunzele mele.

România socialistă înaintează cu pași fermi pe calea
progresului economic. Realizăm în prezent într-o sin-
gură zi 9200 tone de oțel, 8000 tone de laminate și
5300 tone de fontă, aproape 50000000 kWh energie
electrică, 50 de tractoare, 60 de autocamioane și autobuze,
peste 1400000 mp diferite țesături și 130000 perechi
încălțăminte.

(Din Manifestul Consiliului Național al Frontului Democrației Populare)

ION GHEORGHE

In martie

Frunze, vîrșele mele ne-nțoarcă de vînt,
steme la acore, pe steaguri, și pe sînge,
în martie se smulge lumul de pe rugurile pădurii,
aș participă la răsturnarea oîndușilor țării.

Nă vă intimidăți, factoarele mele ne-nșenunchiate,
sînt cum plămesele pielea ramurilor, să vă dea drumul;
bine c-ați răsturnat ambasada și misiunea comercială
a republicii răsărite aticeane din sud.

Mîine dimineață vin păsările să-și spele lața de drum
stîngelii apa de linete, își buze cu mîne,
îndreptîți-vă vîrșurile către anomalia magnetică
a iglăcișurilor de ciment, de oțel și de lapte;
într-o singură clipă și clăcișele de distanță de-o bătaie de pușcă;
se fac sîlăciș poduri să treacă unul la altul,
cascadă face semn pînă să se-nlănească la jumătatea sfîrșitului,
am vîsat cum a fugit de-acasă șica președintelui cooperativelor agricole
cu pînul din poarta cu firmă proaspăt vopsită...

Sîmțile nu mai cară lemne de foc de la pădure,
stau zile-ntrăgii prinse de cail scăpăți de locome păsărilor
așteptînd să ducă și ale sacii de sîmțină de spic
pe care nu i-au putut încăpea comioanele bune pentru cereale; —

INDRĂGOSTIT DE ARMONII

În fiecare zi, aici, la Șantierul naval din Galați, trebuie să se toarne un lot de piese oarecare. De fiecare dată, macaragiul urcat în creștetul halei așteaptă grăbit, cu oalele de metal în clocoți, — sus vîzduhul se încinge uneori la șaptezeci de grade — iar muncitorii, cu sprințele albe de grafite, întorși parca dintr-un mars forțat, se mișcă sprintenji printre formele mari și mici. Îndepărtat muncă lor cu niște gesturi cărora repetarea continuă le-a dăruit din plin exactitate, precizie.

În hală, imaginea acestor fabricații a răscărilor se încheagă și ea, de fiecare dată — Bronzurile, et bine, ele, născ făcări galbene spre violet. Cît privește alama, pare că pișpîie deasupra oalelor pline, este galbenă, albicioasă. Numai aluminiul e cu totul altfel. Flăcările lui se adună și nu se unesc niciodată. Au o culoare incendiară, noi îi mai zicem solari.

Nu te poți uita la ea și dacă te uși, tot n-o prinzî. Își scapă, se destramă, parcă se topește.

Ion Mocanu lucra în bazinul unei forme mari și nu participa la discuțiile despre culori. Lucra la cea de a patruzeci și una elice de navă ce urma să se toarne aici, la șantier, și pe laele, deocamdată din alumini —

arcuite după o geometrie anume, răsucite elegant și suplu totodată, pentru a se integra fără dificultate lumii acvatice, pentru a deghiza energia aceea nemăsurată de propulsie, — se culcușeau docile în plutele moale, de ciment „Portland”, așteptînd consacarea fierăscă a bronzului.

În biroul turnătoriei există sub un geam dimensionat rudimentar, diverse tăieturi din zărare, reprezentînd una și aceeași fotografie: un grup de muncitori, în spatele cărora se profilează o elice — prima elice românească de navă, destinată cargonviorilor de 4500 tone. (Toate fotografiile acestea sînt cam stejere — au provocat nemulțumire, și, drept răzbunare, cineva a difuzat o imagine dintr-o revistă în care e înfățișată o femeie, într-un costum de baie splendid, pe o plajă sălbatică, cu nisip mult, cu lumină multă și cu nori albi, învîpăiați de un soare ce nu se vede).

În grupul acela de muncitori care au făcut prima elice românească, se află și Ion Mocanu. Având parca mai bătrîn decît este, „fotografiile proaste” îmbătrînesc întotdeauna, după cum o piesă rău executată își are din capul locului consumată jumătate din viață, nu întiești din nici un amănunt mobilitatea mișcărilor, lucru pentru care brigadierul Dumitru Teodoru, l-a prețuit în mod deosebit și de aceea l-a luat pe lîngă dinul „a să se ridice în meserie, pentru ca acum să fie bogat și să poată zice: am de unde să dau și eu, am primit, și celui care vine după mine, neapărat trebuie să-l dau cu măsură pînă!”.

Ion Mocanu, deși tînăr, și-a cîștigat

Îngă ghereta parnicului a fost spulșurat un fier de plug pe care bătrînul nu l-a levit niciodată, neliniștit, întoarca ziarul cu degetele unse în fugă pe limbă, bate fierul de plug al lunii de primăvară...

Frunze, nu tremurați, vîrșele mele, între singele meu și clorofilă e distanță de-o bătaie de pușcă, în martie zăpada nu mai așteaptă nimic de la viață încă de sus și se-odă trîznind boabele moleculelor, vîntul e stăpînit tot pe lași și pe hainele de lucru de exploziile nucleare ale ploii de primăvară.

În cîmp și prin bălțile de lemnat se despart miei de oi, turmele mame li se sfîșie înima de dorul copiilor lor, gîmțile din care s-a scuturat strugurile-acele aurii-singelui zilnic pierzînd cîte-o bobocăna enormă, de calcar, sînt altele și duse în cuști către fabrica de conserve; creșcătoarele de păsări aloragă cu halățele deschiate și-nvîră alie țecile cu leagămul tructului zilnic —

Între singele meu și clorofilă e distanță de-o bătaie de pușcă la magozii rîde glădită sîmțina bucălăie spulșur de țărăni cu lanțele de țag; tînărul profesor de istorie umblă pe uliți cu cîte doi copii după el, cu brațe de așie, cu gîlăcișă de pap și lipesc tablele circumscripțiilor de alegere; de patru ani n-au mai fost scările case electrice; privilegii de sus, ca-ntr-o tăietură de țaguri se bănuiesc locurile unde-or să se aleagă mîțele — în martie, cînd între singele meu și primăvară e distanță de-o bătaie de pușcă



DARIE NOV

De pa

Întotdeauna,
cînd am vorbit de
l-am simțit numele
circulînd prin singele
lovindu-mi înima.

Și de fiecare dată,
primăvara,
privind triunghiuri de așie,
m-am înduogărit plîcă la
pentru că-mi cădău păm,
pe care îl respic sîlăci,
cu arborii, cu grîul,
cu orașele lui;
cu vorbele mamei.

Întotdeauna,
cînd am plecat departe,
am simțit în jurul umărilor
funia de aur a meridian:

Și de fiecare dată,
cînd m-am întors,
l-am simțit aerul
înundîndu-mi plămîzii,
căutîndu-mă.

RODICA IULIAN

Frații me

Frațele meu de pîine vede în
cum bate ușor aripa înălțat
mie mi-e teamă
să nu greșescă semînelile
ultră drumul spre lumină și ca
pentru că ochii fratelui meu de

Frațele meu de pădure ascultă
trupul arborilor
numai el poate auzi atîtea tonuri de
el și ciocănitărea
pe care o duce pe pumn
mie mi-e teamă
cînd se întoarce muzica
și cade între buze de mușenie lama se
frațele meu de pădure nu țară.

Frațele meu de oțel scrutăscă locul
din cînd în cînd la o probă de inimă
culiva care e înscina în loc.
Mie mi-e teamă pentru temurul acestei
ștînd că noșterea unei înimă
este înrăcit,
multe înimă nu rezistă încoșcăzii
și frațele meu de oțel nu țară.

FLORIN COSTINESCU

Patria

Apărăți și rodii, atîna de fruaji ca de mare
Pămîntul patriei a fost întotdeauna fierbinte,
Cuvîntele, așii și la noștră țară,
De la Decăbal și mai dinainte.

Ape și munți, sărbători, ochii răsărit
De-a dreptul-n memorie și-n sentimente,
Istoria-nsemnă țara
Din lupie venind, din legendă.

O simți cu înima, cu glădui, cu mîndria-n
unelie
și crele nasc direct anotimpuri.
Patria-nsemnă țecerea acestor
De lumină și poimă-n simbul.

Rîmuri în simțuri multă pămîntului Carpaților
C-o grabă demnă de aerul lui.
Sub el de abia naștie cuvintele
Sărbători dezvelsc, șantier, statui.

Patria-nsemnă să le apui lucrurilor sînce
pe nume
Timpului ce le umplu, pămîntului pe care
rămîn.

Simplu, cum spunem Partidului nostru,
Muncitoresc Român.

ANGHEL GIDEA

Proaspete făclii

Mi-e încă laja roșie de locul
Cupațoarei aprinse-n Hunedoara,
Și cu căldura lor îmi dăruit vetul
Acelora ce-mi primărită țara.

Recoltele țecînd pe sub zăpezi
Sîntesc în brazde stela de argint;
Din volul meu — bogățiile amiei —
Pe cîmpul țării dăruind le simt.

În Argeș plată, cîntăcen delunată,
Și-a preșchimbă ecoul în țării
Și volul dat, de-acuma îmi arată
În mil de sale proaspete făclii.

Mi-e încă laja roșie de locul
Cupațoarei aprinse-n Hunedoara,
Și cu căldura lor îmi dăruit vetul
Acelora ce-mi primărită țara.

ILIE TANĂSACHE

DUMITRU M. ION

tile noastre se produc cele mai ame-
țitoare reacții; ardem la temperaturi
cele mai înalte, fiindcă noi am
învățat să Argeșul pleacă de sub
mîinile noastre, fiindcă noi cîntăm
seara-n barăci și cîntăm înăuntru,
fiindcă am învățat să rămînem mereu
îndrăgostiți și să călătorim.

Rostind numele nostru, noștrii, ne rostim
numele nostru, noștrii și zilele
din gîtur, zăporele înnebunite,
lupta noastră cu ele, cu munții, cu

frigul și arșița, ierburile venite și ne-
venite către noi în primăveri, cerbil
tropotitori care ne-au trecut prin
aure, miile de bene care ne-au
trecut prin priviri și prin mîini. Bar-
raju de la Vidraru e actul nostru de
identitate că locuim și iubim în
CONSTELAȚIA UNELTEI, că ne
vom dăru cu dragoste încrederea
față de prietenii noștri, aleșii.

DUMITRU M. ION

Omul mă privește uimit.
— Ce invitație?
— Cum, nu mi-ai scris dumneavoastră o scrisoare? Nu v-am răspuns că pe ziua de 10?...
— Nu.
— E rîndul meu să fiu uimit.
— Biblioteca dumneavoastră n-a luat anul trecut premiul întâi pe raion?
— L-a luat, dar...
— Și n-aveți cea mai bună orchestră de copii din raion?
— Avem.



— Și echipa de dansuri a căminului?...
— Și... Dar invitație nu v-am trimis. Vă rog să mă scuzați. N-am îndrăznit...
— Și cooperativa agricolă de producție nu e fruntașă? Valoarea zărilor muncă de anul trecut n-a fost de 50 de lei?
— Ba a fost.
— Și-aveți un vin grozav?...
— Avem. Chiar vă rugăm să-l gustați. După ce se termină consfătuirea...

CARTE POȘTALĂ

O ÎNTÎMPLARE CU TILC

Se poate spune că am o memorie ciudată. Tin mîine nemele de telefon ale tuturor prietenilor și cunoștințelor. Știu cu exactitate cînd s-a urcat pe troc cutare sau cutare domnitor din istoria țării noastre sau din istoria universităților; cînd au avut loc luptele lui Ștefan cel Mare ori ale lui Napoleon Bonaparte; ale lui Baiazid Fulgerul ori ale lui Petru cel Mare, ale altor regi și împărați de pe vremuri. La orice oră din zi sau din noaptea sînt întrebate despre unele cifre de plan, răspund cu o precizie uimitoare. O seamă de întîmplări le pot povesti amănunțit chiar dacă s-au petrecut în urmă cu 20 de ani. Și memoria mea vizuală e excelentă. Am văzut o dată pe cineva. Reîntîlnindu-l după treizeci de ani, l-am recunoscut, imediat. Atunci cînd e vorba însă de diferite nume, memoria îmi joacă întotdeauna festa.

Să vedeți ce mi s-a-nîmplat în acest an! Acum citeva săptămîni, am primit o scrisoare. Era de la directorul unui cămin cultural, care mă ruga să particip la o consfătuire cu cititorii din satul lui. Am răspuns că mă voi duce în ziua de 10... și am vîrit scrisoarea într-un sertar. S-a întîmplat însă un ghinion. Scrisoa-

rea s-a rătăcit și nu mai țineam mîine nici numele satului unde urma să am consfătuirea, nici pe cel al directorului de cămin. Știam doar că se află la raionul Focșani.

Am plecat totuși, la reședința raionului, nădăjduind că acolo voi afla unde anume am fost invitat. — Noi n-am fost anunțați de această consfătuire, mi-au spus tovarășii de la raion. N-o fi căminul cultural din?...
— Mi-au spus un nume. Am călînat din cap.

Nu.
Oamenii au rostit alte nume de saie. Nu erau nici acelea.
— Atunci? m-a întrebat cineva.
Au vorbit la telefon, întrebînd pe cișva directori de cămine. N-au putut să afle nimic.
— Poate că e vorba de alt raion. — și-a exprimat unul părerea. Poate Brăila, Tecuci...
— Eram gata să-l aprob și să plec la Tecuci. Dar mi-au venit în mîine unele amănunte despre situația economică și culturală a satului.
— Aa, da, da... Poșteți, au aprobat oamenii, după ce le-am expus aceste amănunte. Acolo, trebuie să fie. De multă vreme n-au mai fost scriitorii la Poșteți.
După o oră, iată-mă la Poșteți! Satul are lumină electrică. Un cămin cultural nou, impozant, o școară, tot nouă. Bucuros că, în sfîrșit am aflat, pornesc glonji spre cămin. Mă prezintă directorului. (Îl rog să mă scuze că nu-l rețin numele — memoria mi-a făcut din nou festa). Omul e bucuros de vizită. Îmi strînge mîna și-mi spune:
— Vă rog să luați parte la spectacolul nostru de azi.
— Cu plăcere. Doar pentru asta am venit. Potrivit invitației dumneavoastră...

ACTIEI

...e evident. Substanța poetică... o prezență sporită. Surprind... de devine a elementelor... zăcă-n piatră / Și, ca un... că această dialectică... în corelație cu capacitatea... care să convească spre... luminesc: / În zăpezii,

Nici atârnată stinca n-ar... zăcă-n piatră / Și, ca un... că această dialectică... în corelație cu capacitatea... care să convească spre... luminesc: / În zăpezii,

Tenacitatea cu care țineți apăna „doct... caz incertare, chiar dacă rezultatele... pe măsura strădaniilor. Din experien... știți bine că rigiditatea materiei poate... printr-o schimbare a temperaturii

ating asemenea puncte de temperatură... de depășește monotonia camușeni... abilități lipsite de ecou, atingă expresia... Cite o poezie, în asemenea cazuri,

Ultimalele producții sînt sub nivelul atins... inerte, incurabile comune, impresiunea... marea grabă cu care le-ai scris și de... ni le-ai expediat. Creionările de prin...

„Umbre și lumini” nu e decît un ecou... „Trei doamne și trei tîri”. Aștî această... cît și celelalte care o înlocuiesc: prin... și expresie broșurile de versuri impuse altor...

„Anca” e într-adevăr în versurile de... „unul... mai ales în stihurile finale din „N-ai mai rămas”... „Iulio”, cu timpul”. Cam puțină... „Pop” Caleidoscopul de „mînștiri” este și...

„Dimitru Varidin — Arad; Dan R. Ion — Negoiște; Ion... Corneli Armeanu — Cluj; Măgulea — București; Petru... Pitești; Ștănescu Mihai — Bicaș; Ilarion Du... București; Ion Dumitrescu — Ploiești; Volnea... Sibiu; Ștănescu — Cluj; Tudora Petre — București; Ștănescu Rodica — Ploiești; Cristea Maria —... Văleanu Dragomir — București; Dorin Comănescu... București; Ion Păun Constantin — București; Dinu Se... Caracal; Nănaș Gheorghe — Reșița; Ștănescu... Constantin — Bărbăntuș — Gîrlor; Mihai Ulmu — Hu... Titus Negoiște — București; Delia Marcu — Bucu... Florin Boatu — C. Lung; Nicolae Costin Sandu... București; Mălăescu Gabriel — Suceava; Maria Ho... Galati; V. T. Gheseanu — Rala Mare; Y... Tudor Titus — Reșița; Calciu Gh. — București; Stela... Veronel Porumbulu — Ploiești; Tănase Gh. Ion... Buzău; Remanu VIII — C. Lung Mureș; Jean Tico... Tăcui — Munteanu — Dej — comuna Fuzderia; Al... Itefănescu — Suceava; Nicolae Tătaru — Tirgoviste;... Simion — Jiuțiova; Gh. C. Iancu — Năgă... Iulian Balces — București; Titus Darie — Bresa;... Victor Iugu — Tecuci; Veronica Constantin — Turnu... Ieverin.

Decamdată nu: Ion Alexandru Duran — Tirgoviste; Boranță Vasile — Sibiu; Nicolae Cornariu — E. Ștefan; Ștefan Seru — București; Daniel Drages — București; Ion Vasile Iagi — Iatan Dumitru — București; Măscu Marin — Buzău; Cimpocaru Gh. — Reșița; Anghela Y. — București; Munteanu Constantin — Strunga — Pașcani; Mitruț Ion — Făgăraș; Manu Iuliu Victor — Cornea de Argheș; Ștănescu — Cluj; Ion Covalea — Sibiu; Dobre Dumitru — Tecuci; C. Alexandrescu — Turnu Severin; Nicolășcu Felice — Tîrnăveni; Irora George — Suceava; Ion Păun Constantin — București; Dinu Se... București; Ion Stancu — T. Severin; Gh. Vasiliu — București; Rat C. Vilut — Nășăud; Paul Grigore — Sibiu; Sapho Anghelide — Constanta; Ene Vasile — R. Vîlcea; Ecaterina Marin — Slatina; Dăla Mare — București; Sava Elena — Reșița; Dumitrescu Ion — Ploiești; Andrei Iovanuțu — T. Măgulea; Ștău Lucia — București; Gelu Tudoranu — Cercova — Strehaia; Al. Bălănescu — Iași; Șpus; Lăcănu Ion — Tîrnăveni; Balcan Mihail — Cluj; C. Iancu — Dobro Dumitru — Galați; Lăuseanu Paulus — Otlenia; Munteanu Boris — București; Paul Rigollu — Focșani; Ion Crăciun — Bănași; Ilie M. Stan — Făgăraș; Diaconu Nicolae — Tîlceni; Burmaz Violeta — Gîrlor; Bădănu Ilie — Craiova; Dănilăscu Gh. — Bragov; C. Irachin — Ploiești.

NICOLAE STOIAN



PE MUNTE — Fotografia: SORIN DAN

IN PRAGUL POEZIEI

Studenți la literatură și studenți la poezie. Nu-i înțelegi, dar înțelegi... „Umbre și lumini” nu e decît un ecou... „Trei doamne și trei tîri”. Aștî această... cît și celelalte care o înlocuiesc: prin... și expresie broșurile de versuri impuse altor...

„Anca” e într-adevăr în versurile de... „unul... mai ales în stihurile finale din „N-ai mai rămas”... „Iulio”, cu timpul”. Cam puțină... „Pop” Caleidoscopul de „mînștiri” este și...

„Dimitru Varidin — Arad; Dan R. Ion — Negoiște; Ion... Corneli Armeanu — Cluj; Măgulea — București; Petru... Pitești; Ștănescu Mihai — Bicaș; Ilarion Du... București; Ion Dumitrescu — Ploiești; Volnea... Sibiu; Ștănescu — Cluj; Tudora Petre — București; Ștănescu Rodica — Ploiești; Cristea Maria —... Văleanu Dragomir — București; Dorin Comănescu... București; Ion Păun Constantin — București; Dinu Se... Caracal; Nănaș Gheorghe — Reșița; Ștănescu... Constantin — Bărbăntuș — Gîrlor; Mihai Ulmu — Hu... Titus Negoiște — București; Delia Marcu — Bucu... Florin Boatu — C. Lung; Nicolae Costin Sandu... București; Mălăescu Gabriel — Suceava; Maria Ho... Galati; V. T. Gheseanu — Rala Mare; Y... Tudor Titus — Reșița; Calciu Gh. — București; Stela... Veronel Porumbulu — Ploiești; Tănase Gh. Ion... Buzău; Remanu VIII — C. Lung Mureș; Jean Tico... Tăcui — Munteanu — Dej — comuna Fuzderia; Al... Itefănescu — Suceava; Nicolae Tătaru — Tirgoviste;... Simion — Jiuțiova; Gh. C. Iancu — Năgă... Iulian Balces — București; Titus Darie — Bresa;... Victor Iugu — Tecuci; Veronica Constantin — Turnu... Ieverin.

GHEORGHE ANCA
Drum în piatră
Săpărea drumul în piatră o depnăd
Cu umbra frumii și-nă mîngăie,
Încovoiat pe povărgan, fără schimb,
Spre piscur noi în mînți pînă de timp.

VIOLETA ZAMFIRESCU
Ajung încet privirea-adevătată,
Voi mai mușca pămîntul ce mă-nalță?
Ar trebui oară să bată
Cu vîjeții din steuca mea de viață.

GH. ISTRATE
Semințe de cîntec...
Fie țîrce după mine prin lume
Teale țărăstale satului,
Ochi așteia în care încep laolaltă
Lăcimile ploii
Și florile pămîntului.

FRUMUSEȚE DE ZI
Rai cu pumnul într-o frunză
Cu umbra frumii și-nă mîngăie,
Cînd m-a cîntat
legănat să tac de douăzeci de ani,
Rai cu pumnul într-o rîu.

GH. ISTRATE
Semințe de cîntec...
Fie țîrce după mine prin lume
Teale țărăstale satului,
Ochi așteia în care încep laolaltă
Lăcimile ploii
Și florile pămîntului.

GH. ISTRATE
Semințe de cîntec...
Fie țîrce după mine prin lume
Teale țărăstale satului,
Ochi așteia în care încep laolaltă
Lăcimile ploii
Și florile pămîntului.

AȘA SE FACE...
Așa se face că am ajuns aici,
Unde nici-un cm lăță diagoale nu urcă,
Aerul vulturi, teii mireme scutură
Peste umbra mea de cascadă.

FRUMUSEȚE DE ZI
Rai cu pumnul într-o frunză
Cu umbra frumii și-nă mîngăie,
Cînd m-a cîntat
legănat să tac de douăzeci de ani,
Rai cu pumnul într-o rîu.

GH. ISTRATE
Semințe de cîntec...
Fie țîrce după mine prin lume
Teale țărăstale satului,
Ochi așteia în care încep laolaltă
Lăcimile ploii
Și florile pămîntului.

MĂ ÎNTORE
Trec prin oglinda țară, de frunză,
Și mă întorc îngălățat să-mi stă la țară,
Să văd pe pietre ntunecate poezii
E zidul a steuca mea de viață.

FRUMUSEȚE DE ZI
Rai cu pumnul într-o frunză
Cu umbra frumii și-nă mîngăie,
Cînd m-a cîntat
legănat să tac de douăzeci de ani,
Rai cu pumnul într-o rîu.

GH. ISTRATE
Semințe de cîntec...
Fie țîrce după mine prin lume
Teale țărăstale satului,
Ochi așteia în care încep laolaltă
Lăcimile ploii
Și florile pămîntului.

Agenda Cenaclului N. LABIȘ

66

Judecăm eu mai mult sau mai puțin asprime, nuvela lui Constantin Stoicu „Se poate pleca în fleacare zi” a avut darul de a stîrni discuții însuflețite, contradictorii. Lucrarea a arătat că „autorul știe să nareze atractiv”. Momentele se succed adesea alert, într-o întrepătrundere continuă de planuri. Dezbaterile ce și-o propune euează însă uneori fie în divagații cu caracter didacticist, fie în notații nesemnificative.

Unele trăsături ale tinărului constructor Vive — personajul principal al nuvelei — „sînt surprinse cu autenticitate, vădînd o bună observație. Supără la el poza, elementele discursive cu care autorul caută să rezolve complexe procese interioare ale personajului” (Gica Iuteș). Au mai lăsat cuvîntul: Maria Tudor, Adrian Păunescu, Radu Iorgu, Ion Laz, Florin Rădulescu, Ion Cristea, Dinu Rădulescu, Iulian Neacșu.

Un progres real a vădit, cu poeziile citite, Nicolae Ioana. Tinărul poet reusește adesea să depășească expresia convențională, rece, printr-o aderență mai deplină la propria sensibilitate. A plăcut mult poezia „Pe o lună de lună”, de o discretă rezonanță folclorică. După cum au arătat Ion Gheorghie și Adrian Păunescu, important este că în versurile citite începe să se întrezărească „o biografie”, „o lume proprie autorului”. A fost criticat excesul de „traduceri”, de explicitări ale imaginilor. Eugen Barbu i-a sugerat tinărului autor să-și caute cu mai mult perseverență un timbru propriu, într-o generație ale cărei rezultate artistice oblige foarte serios.

67

Anton Greu a debutat cu o suită de înecări lirice din care nu lipsește o anumită sensibilitate, dar care nu reușește, deocamdată, a se încheia în imagini emfionante. Vorbitorii (A. Păunescu, Cornel Chițic, Ion Cristea, Maria Tudor) i-au recomandat încă mult exercițiu și — mai ales — atenție la „fondul poetic al propriei experiențe de viață”.

După lecturi adeseori fructuoase, în cenaclu, după perseverențele sale gloșe și polemici săptămînale pe marginea lucrărilor citite de colegi, Adrian Păunescu a confirmat, la ultima sesiune, o seamă de atribuție sigure ale scriiturii sale. Comentate cu căldură de Rodica Iulian, Grigore Hașiu, Dragos Vrîncanu, Eugen Barbu, Fănuș Neagu, Petru Popescu, cele mai multe din poezii atestă o dezvoltare armonioasă a tinărului poet („dincolo de metaforismul viguros începem să des-

66

Judecăm eu mai mult sau mai puțin asprime, nuvela lui Constantin Stoicu „Se poate pleca în fleacare zi” a avut darul de a stîrni discuții însuflețite, contradictorii. Lucrarea a arătat că „autorul știe să nareze atractiv”. Momentele se succed adesea alert, într-o întrepătrundere continuă de planuri. Dezbaterile ce și-o propune euează însă uneori fie în divagații cu caracter didacticist, fie în notații nesemnificative.

Unele trăsături ale tinărului constructor Vive — personajul principal al nuvelei — „sînt surprinse cu autenticitate, vădînd o bună observație. Supără la el poza, elementele discursive cu care autorul caută să rezolve complexe procese interioare ale personajului” (Gica Iuteș). Au mai lăsat cuvîntul: Maria Tudor, Adrian Păunescu, Radu Iorgu, Ion Laz, Florin Rădulescu, Ion Cristea, Dinu Rădulescu, Iulian Neacșu.

Un progres real a vădit, cu poeziile citite, Nicolae Ioana. Tinărul poet reusește adesea să depășească expresia convențională, rece, printr-o aderență mai deplină la propria sensibilitate. A plăcut mult poezia „Pe o lună de lună”, de o discretă rezonanță folclorică. După cum au arătat Ion Gheorghie și Adrian Păunescu, important este că în versurile citite începe să se întrezărească „o biografie”, „o lume proprie autorului”. A fost criticat excesul de „traduceri”, de explicitări ale imaginilor. Eugen Barbu i-a sugerat tinărului autor să-și caute cu mai mult perseverență un timbru propriu, într-o generație ale cărei rezultate artistice oblige foarte serios.

67

Anton Greu a debutat cu o suită de înecări lirice din care nu lipsește o anumită sensibilitate, dar care nu reușește, deocamdată, a se încheia în imagini emfionante. Vorbitorii (A. Păunescu, Cornel Chițic, Ion Cristea, Maria Tudor) i-au recomandat încă mult exercițiu și — mai ales — atenție la „fondul poetic al propriei experiențe de viață”.

După lecturi adeseori fructuoase, în cenaclu, după perseverențele sale gloșe și polemici săptămînale pe marginea lucrărilor citite de colegi, Adrian Păunescu a confirmat, la ultima sesiune, o seamă de atribuție sigure ale scriiturii sale. Comentate cu căldură de Rodica Iulian, Grigore Hașiu, Dragos Vrîncanu, Eugen Barbu, Fănuș Neagu, Petru Popescu, cele mai multe din poezii atestă o dezvoltare armonioasă a tinărului poet („dincolo de metaforismul viguros începem să des-

lujim o concentrare a forței poetice în profunzime”. Izbîzni evidente se petrec acolo unde autorul are dinainte o temă delimitată (vezi Miorița, Domnul Tudor, Iov, Lupta de Simbăta, Atenția la evoluție).

68

Se ară sear de succes. Aștî în privința poeziei, cit și în domeniul prozei. Fragmentele de roman citite de Maia Belciu („O noapte de Sinandrei”, „Avere pe subțînere”, „Vîile (făat mort)” au fost vîri comentate, într-un număr de discuții. Discuțiile au evidențiat, în proza citită, „impletirea între comic și tragic, care dă efecte subburtoare” (Ion Băieșu), „limbajul colorat” (Maria Tudor), „fărta amănuntelor” (Toma Pavel), „atmosfera caracteristică, întretrecerea de planuri care imprimă nerv narativului” (Ben Coplaciu). Remarcînd „capacitatea de a transfigura date ale realității”, I. D. Bălan a repropus autorilor „vizinea cam anacronică asupra mediului reflectat”. În ciuda și a altor scaderi, fragmentele citite mărturisesc „puterea de a exprima artistice adevăruri ale vieții” (Eugen Barbu), înscrinduse ca un debut interesant.

În continuare, Ion Alexandru a citit ciclul de versuri „Viața decamdată”, pe care, și publicăm în numărul de față. Aspirație spre puritate, autenticitate a universului liric, prospețime a trăirii și a expresiei, iată numai cîteva atribuție care s-au făcut auzite în înălțile de cuvînt. Spunînd din discuții, Nicolae Stoian: „Aproape niciodată această sală n-a fost încălcată de atîta viață, de atîta emoție ca în această seară. F adevărat că mai pot fi detectate unele păsăle în care reavărsarea impetuoașă a materiei poetice conține unele înegăruiri, după părerea mea neesențială, dar impresia convicțioare și aceea de lumini și vitalitate neînșuruită”.

Fănuș Neagu: „La asemenea seri minunate, ar trebui să se perceapă o taxă. Fără taxă în bani, plătesc cu gîndurile mele”. Adrian Păunescu: „Sînt exprimator de o mare încălțătură afectivă, care numai așa se puteau întîmpla”. I. D. Bălan: „Ne aflăm în fața nu numai a unui poet, ci a poeziei ca atare”. Eugen Barbu: „Sînt fericit că asist la asemenea desfășurare de forțe în cenaclu nostru — Ion Gheorghie, Marin Sorescu, Adrian Păunescu, Ion Alexandru și ceilalți — care vor duce, sînt sigur, la acea literatură pe care poporul nostru o merită”.

Rep.

Cinele m-așteaptă și el îmbăntînit,
Molăind și vînd luturi și luncă;
Sub botul lui cold iarburiu cu adormit
Fărie vîlmăcin de hîmă...

Dar nimeni nu vine dinșpre colca țerată
Și timpul crește liniștea spornic —
Peste țărțile țuțe înșuruită
Umbra sacului putezînd ca un omic...

Și iar așteptă să mai cadă ș seară,
Vecinii sã mă pomenească-ntr-o doară...

„La miezul nopții gutuile vor cădea
În fatușerie, atînea de-a stea...”

Unelte

Sînt rupe din deoșoare unul gînd
Pîn ale chema înălțării și bucurii
Sînt pumnii noștri prelunșii și sînt
Puterea care mușcă-adinc din lucrul...

În somn cînd clipele deseperecheate
Se vor lavi de tîmple spînzur,
Unelele ne-nalicesc lucrînd,
Cu-nțelepciunea noastră colorate.

Și într-un ceas cu scripeții sulțuri,
Cînd mearca ca pe-o umbră o vom atînga,
Vom da unelelor dintra culcuți
Căldura noastră veșnică din sînge...

„Mi-e somnul plîd-n zori pîzîi de-a stea
Cuteșcîndu-mi visurile toamă —
Nu vrea copilaria să mă stea
Și-un dor îmi mușcă buza să lîmeze...”

E timpul, mamă, să mă crezi alfel
Chiar și cu note rele pe cîntec
Fă deget c-o doagă de inel
Și-n buzunar cu poza unei țele...

Mi se deșteaptă umbre noi prin sînge:
Toți oamenii în care voi văd fi,
Toți oamenii în care voi depune
Adereta mea de ficate zi...

E timpul, mamă, să mă crezi hărbat,
Cu boala mîroșindu-mi a țigări,
Privelile l-n gaură drumurile bat
Ca niște corzi albastre de vicări...

Doar tu-mi spunel poveștea cu trei hîi
Schimbîndu-mi ceas de-a zîna lîuceșă,
C-o cu cîștegi cam lîngă cam mugînd,
Nemalputînd înța de carne-n casă...

Trînd și eu un prag de timp aștept
Mi-adănc noi adese în cîntec
Cuteșcînd de dar voi fi la le:
Rădicatul cu cerșii din legendă...

„Aș trebuie să înțeleg izvoal
Că și țele-n pînă dăunată pînd,
Că așteptarea ta în umbra poșii
E-un început de timp căntul...”



5 iunie

Teri am stat o ora in biroul nostru, „al tehnologii-lor”, singur, cu capul in maini, intr-un nor de fum de tigara. Impiinesc doi ani de cand sint inginer. Si ce-am realizat? Du-te cu bunul de materiale la magazie sa schimbi dimensiunea unei tevi, du-te la serviciul tehnologic sa obtii o derogare, o forma de abateri de la planul de operatii, pentru ca pe teren n-a apărut scula X... Adica, du-te de fa mai nimic. In sfirsit, de o saptamina mi s-a dat sarcina sa ma ocup de o problema tehnica precisa: problema cuzinetilor. Dar de cuzineți se ocupa și Pe- trică și Ion, și Valentin, „trio frigotehnica” cum li se mai spune in secție, pentru ca umbra peste tot serează. Tu ce-ai mai putea face?... Lucram fără personal. E greu să-ți cauți mereu de lucru. Dar e foarte necesar, pentru ca trebuie să răstorni o mentalitate „A plouat cu ingineri. Se ciocnesc unul de altul in atelieri și de lucrat se mai lucrează semimanual. Mecanizarea și automatizarea vin încă prea incet”. Vorbe pe care le-aud des. Și le simt rezonanța pe obraz. Nu e vorba numai de o mentalitate.

Nu știu cum să scap de anonim. N-am model de imitat, fantazia mi-o culege. Cel puțin așa crede decandată, azi, 5 iunie, 1962.

1 iulie

Cuzineții dau mare bătaie de cap. Toată ziua sint pe drumuri: turnătorie, serviciul tehnic de motor, laboratorul central, înapozi în secție. Și toată alergătura vine de la bielbronz, pelicula acasta de cupru și plumb care se depune în interiorul cuzinetului: ba e prea moale și o macină în cîteva zile axul vilbrochenului, ba e prea tare și măntină ea din vilbrochen. Toată problema e de chimie. Cum facem să obținem aliajul ideal?

Dacă-am avea un inginer chimist la serviciul tehnic motor... Dar cum n-avem, ne învrtim în jurul soluției.

Azi am fost la „neferoase”, atelier din turnătorie de oțel unde se toarnă bielbronz pe cuzineți. Alături, la atelierul de curățitorie, l-am auzit pe cineva strigînd: „Hei, merge strungul!” Exclamația mi-a atras atenția. „Strung la curățitorie?”

M-am dus să văd, în „colțul special” pentru experimentări, al serviciului sudor-șef, pe un strung mare, cam vechi, se suda automat. Piesa nu se mai degroa, ci se încerca cu sîrmă topită, așa cum înfășoară un fus cu lină. Experiența se făcea pe un vas metalic, un recipient. Am aflat că după ce l se vor îngroșa pereții, recipientul va fi supus la mari presiuni, pînă va face explozie, undeva pe cimpul experimental. Era sacrificat pentru calcularea rezistenței, dar al doilea și următoarele vor intra în producția curentă, realizîndu-se astfel, pentru prima dată la noi în țară, instalații de înaltă presiune pentru industria chimică.

„A cui este ideea?” fi întreb pe sudori. „Nu știu. Noi lucrăm cu tovarășul inginer Iulius Lupescu.”

10 iulie

L-am cunoscut pe inginerul Lupescu. A păi eu sint cineva pe lingă el! Dacă mi-a ajutat pînă la osul pieptului. E tăcut, fără să fie îngindurat, însă e lipsit de spontaneitate. (Cum naiba! Generația noastră este, prin excelență, gălăgioasă: cînd descrie Georghică Popa o întrecere între un „Fiat” și un „Trabant”, rămîne perplex pînă și Ion Ghilulescu, cronicilei sportive).

„Vreau să discut problema gălăgiilor în care se toarnă bielbronz pe cuzineți”. „Cu tovarășul”, mi se arată al inginer, mai robust, așezat în scaunul șefului serviciului sudor-șef. Gălăgiile acestea se obțin prin sudare, dintr-un inel de oțel. El se mai sudează și-o toartă, pentru a putea fi scufundate în baia de bielbronz. „Robustul” a de acord cu mine, dar eu îl „studiez” pe inginerul Lupescu. Tîne niște hîrtii în mînă. Se uită afară. Apoi pleacă. Il interceptez pe autoul introdusei în uzină a sudurii automate, autoul mașinii de sudat cu gaze șirne deodată, autoul sudurii în baia de zgură a pieselor oricît de groase.

— Procedeele sint totuși vechi — spune fără să se privească.

E posibil ca procedeele pe care el și tovarășii săi le-au introdus în circuitul obișnuit al muncitorilor, să se fi învechit astăzi, mai ales față de ritmul îndrăcit pe care-l au gătit și tehnici. Totuși, efortul lor n-a fost inutil! Acum șapte ani, în cazangerie și la vagoane se lucra manual. Nihuirea — cu barosul, sudura autogenă — vagoane întregi de carbid. Randament mic. Si totul fată-n fată cu planul de producție, mereu mai amplu! Cum să fi făcut pasul?

Atunci au venit în secția cazangerie trei ingineri stagieri. Cel mai tînr: Iulius Lupescu. Celălți umbrau după documentație, după materiale. El rămînea aplicat asupra unei mașini de sudat automat sport. Nu-l păsă ca unii scooteau mașinile de sudat automat neresponsabile la producția uzinei. Lucra, proba, demonstrează. „Avem treabă, nu ne tînem de încercări!” — I s-a spus de detule ori. Cu toate acestea, doi tineri sudori au „spart gheața”. Astăzi lucrează cu „automată” toate echipele din cazangerie și o bună parte a celor de la vagoane. Echipa lui Gheorghie Ponișoi s-a „autopropus”: lucra permanent la „colțul special” din curățitorie, unde se fac experimentările. Așadar, avem timp și de experimentări!

22 iulie

Se pare că și-a găsit perechea inginerul Lupescu. I se spune „femeia-bărbat”. Din cauză că-i dau porecla, îl folosesc inițialele: S. G. Inginer. Are puțin peste 25 de ani. Abia ieri am băgat de seamă că ochii ei sint negri, metalici. Vine la mine și-mi zice: „Cînd livrați cei o sută de cuzineți?” Scot un ă-ă-lung, timp în care o studiez: e foarte dreaptă, bărbie voluntară, privire — idem. Atunci cînd i se dă el o sarcină de urmărit, totul se dinamizează. „In ce stadiu vă aflați? Din ce cauză? În afară de materialele x, y, z, ce vă mai lipsește? Cum stați cu bucuriile?” Cum „care”? Cauzele obiective le-am notat. Alerg la aprovizionare și la direcția tehnică. Tovarășă inginer-șef, se vede că dvs. nu cunoșteți destul de bine problema! Bărbatul — fie tehnician, muncitor, inginer — (în s-o servească. În momentele acestea devine foarte frumosă. Cavalerismul aplicat la producție e incîntător.

Cineva mi-a șoptit că-aveam de fapt de-a face cu o poeză: merge mereu la ședințele unui cabinet literar.

23 august

Am fost în colcăniță lingă inginerul Gheorghie Maior, „robustul”. E mai scund decît mine, se mișcă tot timpul uniform. Face parte din grupul „celor trei”. El au introdus sudura automată iar în stînga mea era Rădulescu, Rădulescu Ion, sudorul. Ca să-mi facă în ciudă, își vorbea „pe deasupra mea”:

— Azi cred că plouă la Hay-Phong —
— Poate că bîntuie uraganul „Crasen”...

Amindoi, împreună cu Dumitru Costache, sudorul, au lucrat la Hay-Phong, în Vietnam, la 16.000 de kilometri depărtare de țară, de noi, de uzină. Au montat o fabrică de ciment, cu utilaj fabricat aici. Mă rog, inginerul Maior are „Moskvič”, dar preferă să vină dimineața, la treabă, cu tramvaiul. E un agilit, deși pare comod: „Pînă pornește motorul, pînă ies din gara”. În Vietnam a fost consilier tehnic și totodată tehnologic de șantier. După-amiaza era profesor preda sudura.

Pe la Statula Aviatorilor Rădulescu Ion l-a întrebat:

— Ce-ori fi făcînd Lia și Nastratin — familia Maistrului?

Căd în „capcană” și întreb cine sint aceste personaje.

— Eroii dintr-o poveste exotică adevărată! Pe lingă casa mea din Vietnam s-a așiat o familie de maimute. Bărbatul mă urmărea pînă pe șantier și-mi lîmța toate mișcările, așa că l-am zis „Maistrul”. Pe femeie, subțirică și iute, Lia, iar pe pui, Nastratin. „Maistrul” avea mîșchi să depășească faza de „executant” și să devină „proiectant”. Se învîrtea pe sub ferestrele biroului în care lucrau pro-

lectanții. N-avea voie înăuntru, dar a fost desjuna să se uite o dată ferestra deschisă, că Maistrul a și sărit înăuntru. A doua zi am găsit o parte din proiecte „puse” într-o ordine grozavă. Domnul „Maistrul” dormea dus într-un fotoliu. Obosise. Vietnamezii l-au tras o bătaie zdravănă. Maistrul s-a cocoțat într-un palmier. N-a coborît de-acolo gaze zile. „Pune la cale o războare” — mi-au spus vietnamezii. Trebuie împușcat”. Am fost nevoit să consimt.

1 octombrie

Soare glacial, agățat paradoxal în colțul turnătoriei. Mă uit pe ferestră, la locomotiva Diesel-hidrolică de manevră: 350 cai putere. Cursă de încercare. Oprește alinaș lingă un grup de ingineri. Recepționerul declară: „Da. Este” Inginerul Constantin Cocenescu se aplică la urechea inginerului Andrei Mălălescu, proiectantul.

— Totuși nu mă satisfăce sudura de la radiator. Cocenescu este, cred, de o vîrstă cu mine: 26—27

INGINERII

— file dintr-un jurnal de uzină —

ani. Cel mai tînr șef de atelier! Conduce, numai de un an, atelierul de automotoare. A colaborat la proiect și-a organizat lucrările de montaj.

Fac complexe. Cu toate că, prin mîna mea au trecut, bucsă în bucsă, cuzineții locomotivelor.

23 noiembrie

Răsfoiesc în atelier, pe un strung, o revistă cu reclame ale automobilului Fiat. A adus-o un coleg. Mașinile sint interesante. În zgometul atelierului, îmi revin în gînd cuvînte pe care le-am auzit, de detule ori, pe seama întregii bresle ingineresti: „La uite-i, vere, pe inginerășii noștri. Nu vesează decît turisme, bani, femei”. Tresar. Reflectez: „Inginerul F.M. și-a părăsit uzina, soția și doi copii și a dispărut cu o dulciune. Inginerul M.A. a plecat pentru că nu l s-a aprobat o cerere... Inginerul V.D. aleasă prin uzină ca un disperat: face ore suplimentare: proiectează, trece și la planșe. Mai are zece mii pînă la un Fiat 1100. Azi l-am cerut 25 de lei și mi-l-a spus că n-are. Și totuși! Nici vorbă că interpretarea e vulgară. N-ar fi mai firesc să se judece așa: niște oameni care lucrează și tind să lucreze cu tot ce are mai înaltă tehnica vor să aibă și el parte, în viața personală, de avantajele secolului al XX-lea?”

8 decembrie

Am găsit fotografia unui recipient sferic cu o capacitate de 1000 metri cubi, o mîngă metalică uriașă, sprijinită pe patru stîlpi. Fotografia o are cineva la forj, acolo unde se ambutează niște table groase, ceva asemănător cu segmentii care alcătuiesc anvelopa mîngii de fotbal. Recipientul se sudează direct în combinatul chimic, segment de segment. Ce este nou într-asta? Se consumă tabla pe jumătate față de cit se consumă la un recipient cilindric de aceeași capacitate, și spațiul ocupat e pe un sfert cit înainte. Construcția e „premieră” pe țară.

— Ideea e a „zimbrului” — îmi spune cineva cu un zîmbet amar. Inginerul O.V. nu mai e un om tînr. E un bărbat

masiv, la crucea vîrții. Are o privire echilibrată, în nici un caz îngăduitoare. Strigă uneor, cînd ar putea vorbi. Ii disprețuiesc pe cei care nu se evidentiază rapid, și-l acceptă greu. Caută, disprețuitor față de preocupări mîrunte, neuzuri cotidiene. Nu-i plac autoturismele, nu-l place fotbalul. Este șeful atelierului de proiectări utilaj chimic. Aici sint atîtea tinere, dar el n-are ochi să vadă nici-o femeie: ori o vede în felul lui ciudat. Fetele îi spun discret: „Zimbru!” și au o nedumescire. „Cum de s-a căsătorit pentru a treia oară?”

Cazul se asemănă cu al inginerului C. P. din același serviciu. Amindoi au călătorit prin străinătate, mînați de pasiunea cunoașterii tehnice, amindoi vorbesc despre femeie ca despre un auxiliar al confortului. Și unul și celălalt trăiesc în căutare, în discuții tehnice interminabile (o ședință de proiect ține ore în sir). Elemente de bază în vocabularul lor: cote, materiale, rezistențe, deformabile, plastică, prelucrare, ritm, poziție de plan, îmbunătățire, o nouă concepție constructivă, varianta Nicolau, varianta Italiană, varianta noastră, comandă, reper, operație, fază și măsură, măsuri tehnico-organizatorice! Sună uneor telefonul: „Tovarășe inginer, soția la telefon”. O pauză: „Să revină, n-am timp

14 aprilie

Sint uluit. Azi dimineață, în tramvai, am aflat că inginerul Petre Turcu, om în jurul a treizeci de ani, a fost numit director general. Uzina noastră, acum, în 1963: peste 10.000 de oameni!

Și, în definitiv, cine-i acest inginer Turcu? Și cum de s-a produs „fenomenul”? Știam că a lucrat în secția noastră tehnologic de atelier ca și mine. Atît. Cine a lucrat cu el? Ah, da, inginerul Mihăilescu Galilei, dar arzi pe rugul timpului cheltuit cu aceași pasiune, indiferent la plăcerile cotidiene.

14 aprilie

Sint uluit. Azi dimineață, în tramvai, am aflat că inginerul Petre Turcu, om în jurul a treizeci de ani, a fost numit director general. Uzina noastră, acum, în 1963: peste 10.000 de oameni!

Și, în definitiv, cine-i acest inginer Turcu? Știam că a lucrat în secția noastră tehnologic de atelier ca și mine. Atît. Cine a lucrat cu el? Ah, da, inginerul Mihăilescu Galilei, dar arzi pe rugul timpului cheltuit cu aceași pasiune, indiferent la plăcerile cotidiene.

6 septembrie

Sint în secție, cu un cuzinet în mînă, „boala” mea de un an. Încerc cu umbra stralului de bielbronz. Tot „nu”. Sondela trimis către aceleși raporteri nu totî cuzineții rezistă oricît prezente în exploatare. Pe alee vād o femeie înaltă, în halat alb. Se apropie.

— Îmi dați voie să mă prezint: ingineră care se va ocupa de acum încolo de problemele de chimie ale motorului. Aș dori să vorbim despre aliajul de protecție la cuzineți, despre bielbronz. Vrem să aplicăm o formulă nouă „Generalul” știe deci să se țină de cuvînt.

acolo. Între timp a fost gata noua fabrică de mașini unelte de lingă noi. Directorul nostru general a preluat conducerea ei. Cine-l va înlocui inginerul Petre Turcu?

Miki, adjunct al șefului secției motoare, desface brațele —
— Aș să-l vada! Pe bună dreptate urăbită

25 aprilie

În prima sîmbătă, adică ieri, am fost în audiență la „generalul”. Ciocănesc la usă. Întru Inginerul Turcu mă primește în picioare. Birou e simplic. Nu-mi întinde mîna. Poartă ochelari fumurii (parcă nu purta). Ii spun că mă doare cu toate că sroul era să-l vād, să-l aud vorbind.

— În problema cuzinetilor, începe cum neinspirat. Tot așa cum stîi! Nu „ghicim” bielbronzul.

— Aveni vreo propunere?
— Da.
— S-o auzim.
— Să angajăm un inginer chimist. Un specialist.
— Bine. Imi notez. Dacă nu se rezolvă, mai veniti de la mine.

14 mai

Inginerul Cornel Moldovan e originat dintr-un sat învecinat cu al inginerului Gheorghie Maior. Aici, în uzină, fiecare a venit parca, în trăsă cu altelea de-acasă: unul — cu sudura, celălalt — cu electronica. Așa s-au pus la punct procedeele moderne de sudură automată.

Moldovan ștea e un tip. Stă în biroul său neobisnuit, printre aparate, generatoare, transformatoare și dispozitive electronice de măsurat. Pe o a sală de comenzi într-un cosmodrom Pînă să alungi ia el, trei printr-un atelier în care un tînră din echipajul „navel” sale — un muncitor de vreo 18 ani îmbrăcat într-o șosefetă combinzon kaki — cu sapa de otră pe cap, terminată cu un conector nefiresc de lung, ca un cloce de barză (probabil modă importată de la martienii, m-a primit fără să-mi des explicita. Lingă el, un aparat ceva mai înalt decît un stat de om.

— Un robot? (imaginea te privește obsedant prin ochii voltmetrilor).

— O, nu — ride el. E un generator de ultrasunete. Conceptul de tovarășul inginer Moldovan și lucrul de noi (mi-a arătat și pe celălți doi tineri muncitori, absolvenți ai școlii speciale de doi ani). Cu mîșcri și sigure, tînrău lăcășus-electrician-ajutor-montor, la caz de nevoie și strungar-rabotor-frezor și urșitor a prins cu letenul electric o spîr pe un dispozitiv.

Aici se fac asemenea comunicări. „Instalația de ultrasunete merge perfect: Sau „Lingoul de 8 tone se încălzește electronic în 20 de minute. Am cronometrat” (Știu: cu gaz metan, operația durează 4 crole).

Pe inginerul Moldovan îl preocupă însă, acum, altceva.

— Treceam un curent de hidrogen printr-un cîmp electromagnetic, și-l smulgem singurul electron. Rămîn numai nucleule. Obținem astfel a patra stare a materiei — plasma! Vom avea astfel la dispozitie temperaturi de peste 10.000 de grade.

Face fușgerător un calcul: la coroanele dintate de 4 metri în diametru, danțura va fi lăisată, în numai cîteva ore (Știu durează actualmente cam o lună de zile, prin frezare). Sudura, încălzirea și torpenele otelului se vor mîșura în minute, în secunde... (Știu: rachetele cosmice folosesc plasma drept combustibil).

Îmi place ideea: vom folosi în producția curentă, tehnica la nivelul rachetelor.

6 noiembrie

Exact o lună. O lună de zile de ciudă: acum e în secția, acum la laborator, acum la serviciul tehnic motor (unde ea își are biroul), acum în oraș — la cine știe ce întreprindere. E un hidrargiu — cum se autotonizează, parcă într-adins ca să mă consoleze pentru ceea ce-am aflat între timp: e căsătorită. Mă rog, noua formulă aplicată la bielbronzul cuzinetilor mei a mîrit rezistența acestora cu zece la sută. Și-a mea, fată de „surprizele” vietii.

TRAIAN BADULESCU



Fotografia: DAN GRIGORESCU

FABULE DE AUREL BARANGA

FABULA RECUNOSTINȚEI

Fa ogor.
Un tractor.
S-a adreșat.
Unul cal pensanță:
— „Mă-m milă de tine, dragă.
Ești o mîlțagă!”
Eu s'ama la motor.
Am ciacispreșea ama:
Semeni de oi tîu!
(Dacă precizunsea o cere.
Se relatea la can-polare).
— „Nu vreau să fu ironic.
Dar esti depășit și anacronic.
O boară, o bulșandra, o ruată.
Și ar fi continuat la înăbit.
Dar a câștit tîmizî:
(Până de motor sau de benzînă).

Ziceți că MORALA este
Oarecum amemică!
Eu vă spun că e cum eee
Le orice polemică.

Cealal s-a ripostat
Ci s-a înbămat
Și l-a remorcat
Pe-lă S.M.T. în sat
Unde a nechezat

MORALA:

Oncil ai fi de voinic.
Nu-l disprețui pe bunic.

FABULA DISPUTEI

Zise vîntul cătu mare:
— „Ești sărată mi se pare”.
Spuse marea cătu vînt:
— „Nastolemic, n-ai cuvini”.
Zise vîntul: — „Ai rechini”.
Spuse marea: — „Și-alte vini”.
„Zise”, „spuse”, vîntul, marea
Te opacă disperarea
Cu diapula lor stentilă
Poenilă, inutilă...

FABULA MEA

Nu știu din ce pricina și în casa acop
Latentăne fi spusă, tainic, lui Eeap:
— „Nu mai pot colega, uhu, dau cu ranga
N-ai vîșut ce face Aurel Baranga?
Ne lăvește-n pline și în meseria.”
Îi răspuse Ertlov plin de patidie
— „Știu eu o pedeapsă pentru acest mișal”
— „Cata, scump colega, spune-mi-a și mie”.
— „Să-l lășăm să acie
Și scăpăm de el”.
Nu căutați
MORALA și alte implicați:
Ci rețineți faptul: mă tubesc contrați.



PREZENȚE ROMANEȘTI

UNIVERSITARI ROMANI ÎN BELGIA

Între 1 și 15 noiembrie anul trecut, împreună cu acad. M. Filipescu, am făcut o vizită în Belgia, ca invitați ai Universității din Bruxelles. Am văzut, în Capitala acestei țări, ca și în celelalte orașe pe care le-am vizitat, mai cu seamă în cel magnific Bruges, lucruri de neuitat, măririi ale unei civilizații, ale unei munci, ale unei culturi și ale unei arte impresonante. Am vizitat muzee și catedrale, biblioteci și librării, am asistat la cursuri și seminarii la Universitate. Cu specialiști interesanți, amabili, serioși am avut convorbiri extrem de plăcute și utile, din care și ei și noi am avut multe de câștig și de învățat. Convorbirile cu fosti din prima clipă amicale, pentru că oamenii aceștia cunoșteau țara noastră, frumusețile și bogățiile ei, prestigiul ei politic de astăzi, de care ne-au vorbit cu multă considerație. A fost pentru mine la început o surpriză, dar și o plăcere când, înfăptuindu-ne la aeroport, decanul facultății de Litere, arheologii Delvoys, ne-a întâmpinat de îndată de colegul său, acad. Em. Conourache. Vizitând pe rectorul Leroy, un lingvist, acesta ne-a cerut relații despre academiile Jordon și Rosetti. Un tânăr slavist de la Universitate ne-a vorbit de asemenea despre stațiunile noastre pe care înfăptuim într-o călătorie de studii la Moscova și la Congresul slavistilor de la Sofia în toamna trecută.

Între 1 și 15 noiembrie anul trecut, împreună cu acad. M. Filipescu, am făcut o vizită în Belgia, ca invitați ai Universității din Bruxelles. Am văzut, în Capitala acestei țări, ca și în celelalte orașe pe care le-am vizitat, mai cu seamă în cel magnific Bruges, lucruri de neuitat, măririi ale unei civilizații, ale unei munci, ale unei culturi și ale unei arte impresonante. Am vizitat muzee și catedrale, biblioteci și librării, am asistat la cursuri și seminarii la Universitate. Cu specialiști interesanți, amabili, serioși am avut convorbiri extrem de plăcute și utile, din care și ei și noi am avut multe de câștig și de învățat. Convorbirile cu fosti din prima clipă amicale, pentru că oamenii aceștia cunoșteau țara noastră, frumusețile și bogățiile ei, prestigiul ei politic de astăzi, de care ne-au vorbit cu multă considerație. A fost pentru mine la început o surpriză, dar și o plăcere când, înfăptuindu-ne la aeroport, decanul facultății de Litere, arheologii Delvoys, ne-a întâmpinat de îndată de colegul său, acad. Em. Conourache. Vizitând pe rectorul Leroy, un lingvist, acesta ne-a cerut relații despre academiile Jordon și Rosetti. Un tânăr slavist de la Universitate ne-a vorbit de asemenea despre stațiunile noastre pe care înfăptuim într-o călătorie de studii la Moscova și la Congresul slavistilor de la Sofia în toamna trecută.

COLOCVIUL INTERNAȚIONAL DE LINGVICĂ APLICĂTĂ (Nancy 1964)

Lingvistica aplicată are un domeniu nou, în care practica a luat-o înainte, a ridicat probleme, a propus chiar soluții, empirice, și a impus în definitiv, cu necesitate științifică să se răspundă. Practica predării limbilor, problemele apărute în legătura cu traducerea automată, cu documentarea automată, cu terminologia și, în genere, cu „limbajul tehnic”, cu însăși metaologia cercetării lingvistice, cer răspunsuri și soluții.

Acesta este cadrul în care a fost organizat primul colocviu internațional de lingvistică aplicată, care a avut loc în Franța — în capitala Lorenei — la Nancy, între 25 și 31 octom-

bria 1964. Colocviul s-a încheiat prin constituirea Asociației Internaționale de Lingvistică Aplicată (A.I.L.A.).

Am făcut parte, împreună cu academiianul profesor Al. Rosetti din delegația țării noastre la acest colocviu. Acad. Al. Rosetti a făcut o expunere despre situația cercetărilor din țara noastră în domeniul lingvisticii moleculare, al traducerii automate, al lingvisticii structurale în ceea ce mă privește, am prezentat o comunicare relativ la o temă propusă de comitetul de organizare, și anume: „Un model experimental pentru rezolvarea polisemiilor în limbajul discursiv”. De asemenea, am făcut o intervenție mai amplă pe marginea raportului prezentat de P. Renc despre „Situația actuală a cercetărilor de limbaj vorbit și a limbilor științifice și tehnice”, în care, încercând să umplu o lacună din raport, am relatat despre cercetările din țara noastră cu privire la limba vorbită. În unul dintre grupurile de lucru — care au ținut ședințe într-o după-amiază — și anume în acela consacrat limbajului copilului, am prezentat rezultatele cercetărilor românești efectuate în acest domeniu.

După cum menționam, activitatea începută la colocviul de la Nancy nu s-a încheiat o dată cu sfârșitul ședințelor. Ea va fi continuată de A.I.L.A., care a fost creată cu acest prilej și care va avea secțiuni în diverse țări participante. De asemenea, ea va fi continuată prin „seminarii internaționale” ținute anual în fiecare țară și în care se vor discuta probleme în cercuri de specialiști și se vor prezenta cursuri de specializare pentru profesori, cercetători etc. Recent, am primit invitația ca, împreună cu 11 profesori din diferite țări (printre care prof. Martine Malmberg, Alarcos Florach, Iscenko, Frei, Sebeok etc.) să țin două cursuri la primul seminar care va avea loc în Franța, în vara acestui an.

TATIANA
SLAMA-CAZACU

PRIN ITALIA

Impresii din prezentarea literaturii noastre în lume? Agrelia, mai ales, o experiență proprie.

Călătoream, un grup de tineri români, cu autocarul de la Assisi către Perugia. Împreună cu noi, elvețieni și francezi scandinavici și olandezi, tineri din Etiopia, din America de sud și de nord. Ne întoream cu sufletul plin de inefabilul Canabue și forța robustă a tinerilor lui Giotto văzuți acolo, pe cind dincolo de geam, se perindau ametezător, apăsându-se, apropiindu-se, cipresii colinelor umbre.

Și, nu știu de ce, printre secrete multate sufletului, buzele au prins să spună cuvinte din Eminescu. Recitam. O belgiancă, ascultându-ne ceva timp, a îndrăznit să ne întrebe — cu o canoană tinerească — ce limbă vorbim. „Că vorbele noastre erau versuri, pricepuse și fără explicații. Ei, și altor tineri strâni în jurul nostru le-am povestit apoi despre marșele noastre poet, traducând într-o italiană teatrală versurile „Luceafărului”. Simțeam însă acut dincolo de cuvinte, cum vraya maestră și poeziei îi cuprindea pe toți cei din jur.

Mai tirziu, eod — în discuțiile purtate cu tinerii din diferite țări și, mai ales, cu italienii — am apelat la unele traduceri excelente din literatura română. M-am gândit cu recunoștință la munca plină de har a tălmăcitorilor. Și m-am gândit la ceea ce încă se poate face. Sint conșvici de eficiența acestor ambasadori universali care este literatura românească. Un ambasador al patriei care poate face infinit mai mult. Depinde numai de noi.

CORNELIU STURZU



CIRCUL ÎN DONANT LA ULYSSE, QUI ELLE NA PU TRANSFORMER.

MERIDIANELE TINEREȚII

JÓZEF OZGA MICHALSKI
(R. P. Polonia)

De la antipozii

Mă dăru Frumosului
Ca norul — vîntului
Ca somnul — desleptării
Ca noaptea — zorilor

Nu pot lega vîntul
Nu pot scăpa desleptării
Zorilor: nu mă pot ascunde

Să le întăzesc, numai, de as putea
Prin globul de sticlă
Prin cocoon
În loc să scriem scrisori
Să îndreptăm privirile, numai, de am putea

De la antipozii
Și prin cele două mări

Să privim în ochii noștri
Tu de la Est

Si eu de la Vest
Universul este transparent.

În românește de Constantin Roman

VLADIMIR BAȘEV
(R. P. Bulgaria)

Sentimente împușcate

Învașe revoluția nu numai în afară
Și-n noi se dă o luptă îndolătoară

O piață arhiplină și inimă mea este,
În care, zdrănită, mai stru vechi sentimente.
Ca încă înapoi mă trag fără de veste
Chiar pentru simplul fapt c-astăptă udolenă.

În înainte-un timp ce l se hărăzise
Cind totul secerau c-ua singur gest.
Cind pasiunile erau procnise
Și gândurile puse sub arest

N-o să ațaiți la mine-agăduința,
Voi sentimente loșe ca un ostag apăsător.
Voi care-adez aluziții cu credință
Vreau sfîșiat cu frunte-nguștă și pumn dur

Savaș, revoluția născută n-o să vă ierte,
I, este ca o salvă, jară de acrupul, glosul
Neobătuț umlindu-și traseele ei cerle
De-a dreptul peste voi, are să-și poartă pasul

Vuesle piața, și în ceasul cel din urmă
Sub titlu inimii bălînd neînțecat.
Vă prăbușiți domnia vi se curmă,
Iar eu zîmbesc
Cusă,
Cinsăți,
alibăta!

În românește de V. Deșlu și N. Sloian

IMPASUL

Exilându-l pe Homer din Republica sa „ideală”, Platon îl împunește peu-lui viața unui vintură-lume, destinul lui Odiseu, mult-încercatul erou. Dacă Hozoful atencian n-a reușit să-și înfăptuiască ideea, burghezii irlandezi din veacul al XX-lea vor izbui să-l alunge pe James Joyce, care exilându-se, va scrie noul Ulyse prin străinătăți, iar cartea sa va fi condamnată în propria sa țară. Și totuși, Platon însuși recunoscut în Homer „pedagogul Eladei”, pe cel mai elin dintre elini, iar Joyce, la Trieste, Zurich, și Paris în anii elaburirii epopeii sale, va rămîne irlandezul încercînd să eludească din înalță sa o întreagă lume. El va privi spre o zi din Eyre ca Odiseu „zina întreagă”, azeit printră stîncă, pe mal — cu ochii atîntîți spre marea nesfîrșită”, spre Ithaca îndepărtată.

Mitologie, Ulyse e omul care ajunge în impas. Zeii și îndeebăi mimă statornică a lui Poseidon îl au condamnă să rătăcească departe de casa lui. E cel care iese însă mereu din impas cu ajutorul inteligenței și voinței sale. Alături de el strălucie Palas Athena, în el — fidelitatea față de sine și ai săi. Ulyse e triumful omului asupra elementelor și vicisitudinilor soartei, e omul în întregime om, cu slăbiciuni care niciodată nu-l pierd, cu virtuți care întodeauna îl întăiesc. Ulyse e norma umană care, în figura sa homerică, dobîndiește canonul său elin, am putea zice euclidian.

Cum se raportează Ulysele lui Joyce la această normă umană? Asupra cărui impas trebuie să triumfe el? Către ce îndepărtată Ithaca se îndreaptă? Dar mai întil cine e noul Ulyse?

„Intenția mea este de a transpune mitul sub specie temporis nostri” a afirmat Joyce într-o scrisoare. Tot el destăinuiește lui Valery Larbaud, eminentul său tălmăcitor, corespondențele dintre Odiseea și Ulysele său. Se știe astfel cum cele trei părți ale epopeii lui Homer au fost imitate în cele trei părți ale romanului, cum este în epistolele ale cărții lui Joyce amănunțite din Odiseea și altele comentariilor au arătat unii după alții cum Stephen Dedalus și Telemah, Marion Bloom și Penelope, Gerry Mac Dowell și Nausicaa, Buck Mulligan și Blazes Boylan alcătuiesc personajul lui Antinous etc. Spre deosebire de Thomas Mann care în „Joze și frații săi” reproducea mitul, Joyce îl transpune. Acesta transpune însemnă încă într-o semnificație mai vastă, dar mișcările între mitul străvechi și versiunea sa nouă sunt mult mai largi decât în scrierile lui hăbăci.

Asculțând parca sfășiat diavolului din Dante Fasmas, înainte ce acesta să-și fi dat prin însemnății lui Mann, Joyce folosește parodice ca mijloc principal de transpunere a mitului. Omul este împușcat pe o scara a lui sava. Ulyse apăsător și chagolul lui Leopold Bloom, călătoria sa ar fi peregrinările lui Bloom plecat din marea sa din căminul său, plecat prin Dublin, în strădă, la circulația la ci-mătur, în parc, la bordul, până la întoarcerea noaptea acasă, „cătarea” sa ar avea drept țintă pe Molly Penelope (astă de care mai bine de zece ani nu-și îndepărtase îndărtările conjugale) și Ithaca locuțele sale din strada Eccles 7. Alături de Bloom-Ulyse, Stephen Dedalus ar fi Telemah, în călătura unui tată, înfășur în călătura propriei maturități, cel care vrea să devină el însuși. Ca și în mitul antic, în Ulysele lui Joyce ar exista deci o dublă călătura: a lui Bloom-Ulyse (căminul), a lui Dedalus-

Telemah (tată, maturitatea, realitatea). Intenția recunoscută a lui Joyce de a prezenta pe Ulyse sub chipul lui Bloom nu reprezintă însă întregul adevăr despre Ulysele lui Joyce. Bloom este doar o ipostază a lui Ulyse. E nu e singur. Omul trupului, Leopold Bloom este legat de Stephen Dedalus, omul intelectual, alcătuit cu acesta un cuplu asemănător centaurilor mitici, un fel de personaj în doi. Deși, fiecare își are individualitatea sa. Dar tocmai faptul că sint situați oarecum la poli opuse, ca Jouisneur-ul și acutul, ei sint construiți unul pentru altul, unul din altul.

Dar nici dublul Ulyse nu e întregul Ulyse. Marion Bloom-Penelope ea însăși face parte din complexul nouului Ulyse. Bloom, Stephen și Molly-Marion Bloom alcătuiesc o trinitate. În monologul fără punctuație final al femeii care începe și sfîrșește cum spune Joyce cu „cuvîntul feminin din” hărbutul ca tată, copil, îndrăgostit, soț ori amant, e atotprezent, Molly, „eter-nul feminin” este punctul de întinere al îndoielii călătoria a lui Bloom și a lui Stephen.

Ulyse cel nou nu e un erou, o personalitate, nici măcar un personaj. El e alcătuit dintr-o vastă conștiință difuză, mobilă, a cărei fenomenologie constituie însăși temelia cărții. Încercarea lui Joyce a fost aceea de a unifica în jurul unui mit realul sau toate aspectele sale, static-estate, ori

LUI ULISE

mobil-heracliteene. Ulyse e un microcosm de care nu ne putem apropia cu categoriile pe care le folosim în cunoașterea și judecarea omului și lumii din romanele devenite clasice ale secolelor trecute.

Odiseu e un caracter, în sensurile etimologice ale acestui cuvînt elin. Homer l-a gravat natura sa cu semne particulare caracteristice, de la retenție până la rama sa de la picior. Raportul la normalitatea lui Odiseu, noul Ulyse nu reprezintă omul normal, morbid. Testura epopeii sale e făcută din mici evenimente banale cotidiane, obișnuite, în care până și bizarețiile ori perversiunile „au ceva comun. Studiul comparativ făcut de unii psihiaștri ai scrierii joyceice, cu textele schizofrenicilor, n-au dus la nici un rezultat. Nici Ulyse, nici materialul său nu sint afectați de o psihoză. Ulysele lui Joyce nu reprezintă o dezintegrare psihologică a umanului. El e doar un organism alcătuit din neurărate agregate simple. Noul Ulyse e clad un om care vede, cînd un om care simțea (simț ce nu poate cuprindele cărți sau nu semnifică cine vrea organ de simț ori al simțului, al simțului). Conștiința difuză care îl constituie care e însăși Ulyse, e un soi de simț, de imagini, remanente, impulsuri, emoții, mici acte. Vasta materie nu intruolul anonim, căci aceste elemente psihologice se concurează uneori, se afirma de cine un suport individual, se cristalizează în jurul unui nume, sint senzațiile lui Bloom, ideile lăvare ale lui Stephen, soliloquiul lui Molly.

Pînă acum, critica occidentală n-a

sesizat suficient influența pe care unui gânditori englezi și americani au avut-o asupra constituirii omului lui Joyce. Empirismul lui John Locke, filozoful alit de drag al lui Laurence Sterne al căru Tristram Shandy e un fel de strămoș al lui Ulyse, a izjuri fără îndoială opera scriitorului irlandez. Știm că după Locke, întreaga cunoaștere se naște în experiență și din experiență, că experiența poate fi „externă” („senzitivă”), lumea materială, obiectivă „pejunind asupra oganelor noastre de simț și „internă” („reflexivă”) rezultatul din aplicarea asu-pra propriilor noastre stări sufletești. Ulyse e o conștiință ale cărei „singure ferestre”, ca să folosim o expresie a lui Locke, în spre lume, sint datele simțurilor. De altfel, în fenomenologia percepției care în bună parte con-

ținează evenimentele esențiale. În această conștiință, în acest microcosm ulisean, în care infinitesimalul e sesizat cu atîtă minuțiozitate, umărul e grav mutilat. Joyce despre care pe drept cuvînt se poate spune ceea ce afirma Taine despre Stenec: „percepce înfinitul mic și descrie imperceptibilul”, Joyce a lipsit omul său de ceea ce constituie în mod esențial umanitatea, Ulyse e lipsit de rațiunea logică, Ulyse e atins de o atrofică a afectivității, Ulyse „mult încercatul” nu suferă, e indiferent, e neutru din punct de vedere etic, refuză răspunderea și negă valorile. Într-adevăr, în locul cunoașterii raționale, înțelimi la Ulyse o cunoaștere pe care am putea s-o numim „viscerală”, în locul sentimentelor, emoții primare ori răsădă lunară a esthetismului. Mizeriile domestice (Bloom-Ulyse se complăce în rolul sotului înșelăț, grotescul situațiilor (Molly-Penelope nealțăată are 25 de amănți), nu permit suferința și nu caută izbăvirea de ea. Joyce scrie cartea sa între 1914 și 1921, perioada în care nici un înșelățur care era Kafka nu putea să evite în scrisul său participarea într-un fel sau altul la tragedia mondială. Odiseu fusese omul răspunderilor, în fața zeilor, a oamenilor, și a sa, la Troia, pe mare ori în Ithaca. Ulyse e o conștiință paradoxică lipsită de conștiință morală, e un responsabil. De aceea, dacă sub povara răspunderilor asumate omul crește, fuge de ele, omul se dezumflă, se turtește, devine Ulysele lui Joyce, omul cu două dimensiuni, fără adîncime. Redus la agregate simple, la biologic, la elemente psihice, la o complexitate de asemenea elemente, el e redus la o conștiință fără funcție axiologică. Abuzul analizei pe de o parte, indiferența față de valori pe de alta, îl due pe Ulyse la nihilism. Pentru Ulysele lui Joyce toate faptele, evenimentele, obiectele, ideile, sublimă ori ridicole, au aceeași valoare, cu alta cuvînt, n-au nici o valoare. Dar e posibil o conștiință „neutră”, indiferentă, fără funcție axiologică? Stephen e un intelectual, are idei, aspirații artistice, Bloom e un vital, are preocupări pe marginea științei. Există în carte resturi dintr-o întreagă civilizație, ruinele culturii greco-orientale și latine, ruinele unei preistorii religioase, speculatii intelectuale. Dar în toate și peste toate „curentul conștiinței” trece, tîrînd cu sine banalul, o diabolul și esențialul, fără deosebire, într-o deplină neutralitate axiologică.

Față de prototipul său pozitiv homeric noul Ulyse, inactiv, incapabil de cunoaștere, de pasiune, amoral, irresponsabil, nihilist, pare o imagine negativă a umanității. Și este o asemenea imagine. E imaginea unei umanități înstrăinate. Joyce, prin altele fire legat de Irlanda natală, privind în exil înspre ea, descoperă cu o teribilă luciditate tot ce e negativ în Ithaca sa. Cartea sa e un satyricon al micului burghez dublinez și al micului burghez de pretutindeni, cu convențiile, minciunile, meschinăriaile sale, e o oglindă în care surprinde descompunerea unei lumi în banalizarea vieții, în stăruirea valurilor. Nihilismul lui Ulyse nu este o negare revoluționară a unei societăți, a unor structuri pe-

rimate. O asemenea negare s-ar fi făcut în numele unor idei pe care Joyce nu le recunoaște, conștiința uliseică n-ar fi fost axiologic „neutră”, Ulyse ar fi adus, dincolo de negarea autodestructivă, perspectiva unei construcții. Ulyse care e un pevegîn ca și Faust, trecînd și el printr-o noapție Valpurgică nu va deveni niciodată un constructor. Ulyse negator al erei însă o rară forță corozivă. El trăiește lumea burghezului în profese, în ridicul, în meschin, în banal și pliciosul, cu răceala, cu umor și cinism. După cum Gulliver privea ironic la o Anglie dusă la proporții iluiputate, tot astfel în microcosmul lui Joyce apare Dublinul, Irlanda și întreaga lume a micului burghez de la începutul acestui secol. Joyce e un mare iconoclast, și parodia sa e am putea spune, Suma maestrului său așinat, întoarsă pe dos. Realizînd profunda observație a lui K. Marx, după care orice dramă care se repetă devine farsă, drama miteului Odiseu încununată de izbîndă, se pesechimbă, repetată, în parodia lui Ulyse, în farsa societății burgheze. Există un termen specific joycian pentru a exprima nevoia oomunului uman: „atonement”, dorinta de a fi una cu omenirea, de a regăsi omenirea nu în microcosmul gatelor elementare, ci în unitar și total al omului legat din înstrăinare, devenit el însuși. Dar Ulyse rămîne departe de realizarea acestei dorințe. Bloom se întoarcă noaptea în căminul său, dar Ulyse nu ajunge printră aceasta în Ithaca. Nu e deicit o zi care s-a săprăvit și „(oate zilele își au stîrșitul lor” (Ulyse). Mine va fi o altă zi la fel cu aceea dinainte și torentul conștiinței uliseice își va urma cursul, fără întoarcere izbăvitoare în Ithaca, fără sfîrșit. Joyce el însuși l-a dat lui Ulyse destinul unui călător, unul Ahasverus, rătăcindu-nemălat, Căci elementele din care s-a alcătuit omul aparțineau unei lumi care murind se credea sempiternă. Nu este admirabilă intuiția lui Brăncuși care, schițînd simbolul noului Ulyse al lui Joyce, a ales elementele geometrice ale „săriei fără sfîrșit”: spirala și alți ea, paralela?

NICULAE BALOTĂ

COMITETUL DE REDACȚIE

Eugen BARBU (redactor șef), I. D. BALAN (redactor șef-adjunct), Marin BUCUR, Gheorghe IUTES, Ion LANCRĂN-JAN, Cornelia LEU (secretar general de redacție), AL OPREA (redactor șef adjunct), Dina SĂRĂBU, Nicolae STOIAN, Romulus ZĂHĂRĂ.